dorfheftli

Das offizielle Monatsmagazin für Meisterschwanden-Tennwil 01/2018



Titelbild: Adventsbasteln

Onlineausgaben: www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen

eris mann

Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

Pilates – Faszien fokussiertes Training - Freitag, 08.30 Uhr

- Für einen geschmeidigen, ausbalancierten und kraftvollen Körper
- Führt zu einer Verbesserung der Koordination, der Flexibilität und der Mobilität
- Verbessert die myofasziale Reaktionsfähigkeit, Elastizität und die Gleitfähigkeit
- Die myofasziale Balance stärkt und fördert das Körperbewusstsein

Ruth Stocker, Lerchenweg 16, Meisterschwanden - 079 506 26 22
weitere Trainings unter www.aerofit-team.ch









RESTAURANT SEEROSE
HOCHGENUSS AM SONNENUFER
DES HALLWILERSEE

Geniessen Sie das stilvolle Ambiente und den traumhaften Blick auf den See bei ausgezeichneter schweizerisch-französischer Küche.

Montag bis Freitag von 11.30 bis 24 Uhr
Samstag von 7 bis 24 Uhr
Sonntag & allg. Feiertage von 7 bis 22 Uhr

SEEROSE RESORT & SPA
eintauchen am Hallwilersee

Seerosenstrasse 1, CH-5616 Meisterschwanden
T + 41 56 676 68 68*
hotel@seerose.ch, www.seerose.ch

Gemeinde Meisterschwanden

Gemeindenachrichten

Es guets Nois!
Die Gemeinde Meisterschwanden wünscht allen Einwohnerinnen und Einwohnern ein gutes, erfolgreiches und gesundes 2018!

Neue Website Meisterschwanden
Die Gemeinde Meisterschwanden ist mit einer neuen Website online. Neben einer einfachen Navigation und einem modernen Erscheinungsbild ist die neue Homepage mobileoptimiert, d.h. die komplette Website ist optimiert auf dem Smartphone oder Tablet und nicht nur Teile davon oder einen dezidierten Auftritt.



Neu können Sie über den Online-Schalter eine Auswahl von Bestellungen (z.B. Wohnsitzbescheinigung, SBB Tageskarten, Papiercontainer etc.) direkt online abwickeln und bezahlen. Neu können Vereine zudem ihre Einträge selber bearbeiten und ihre Veranstaltungen selber erfassen. Möchten Sie über Neuigkeiten (Amtliche Publikationen, Baugesuche etc.) aus erster Hand informiert werden? Dann abonnieren Sie unseren Newsletter unter www.meisterschwanden.ch. Wir laden Sie ein auf unserer neuen Homepage zu stöbern.

Anpassung Urnenöffnungszeiten Wahl- oder Abstimmungstag
Die Urnenöffnungszeiten am Wahl- oder Abstimmungstag sind in Meisterschwanden jeweils am Sonntag von 08.30 bis 09.30 Uhr. Da die Stimmabgabe an der Urne in den letzten Jahren kontinuierlich gesunken ist, hat der Gemeinderat entschieden, die Urnenöffnungszeiten ab sofort auf eine halbe Stunde von 08.30 bis 09.00 Uhr zu reduzieren.

Wir bitten Sie, die neuen Urnenöffnungszeiten bei der nächsten Abstimmung am 4. März 2018 zu beachten.

Impressum

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, 062 765 60 00, dorfheftli.ch, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Jennifer Loosli (jlo), Fabienne Hunziker (fhu). **Reporter:** Peter Siegrist (psi), Elsbeth Haefeli (eh), Peter Eichenberger (ei), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär), Andreas Walker (aw).

Werbeberatung: Hans Ruedi Eichenberger (Seetal), Renata Bolliger (Wynental), Nicole Schmid (Luzerner Seetal)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Drucklegung: Erster Mittwoch des Monats, 8.00 Uhr

Tagesaktuelle Onlinedienste: dorfheftli.ch und facebook.com/dorfheftli

WEMF-beglaubigte Gratisauflage 2017:
Auflage Dorfheftli Meisterschwanden: 1394, Gesamtauflage: 15 882

Abopreise: CHF 30.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, artwork.ch

Druck: Urs Zuber AG, 5734 Reinach, urszuber.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

myclimate
myclimate-Zertifizierung:
01-15-709070, Klimaneutrale Produktion

elkona
elektro kontrollen nafzger
• Periodische Kontrollen
• Schlusskontrollen
• Sicherheitsnachweise
• Abnahmekontrollen
...für Ihre Sicherheit
quellenweg 14
tel. 056 667 44 00
info@elkona.ch
5616 meisterschwanden
fax 056 667 44 08
www.elkona.ch
raymond nafzger
natel 079 307 59 67

SEGA
muesch gseh ha!
Machen Sie mit!
Herzlich willkommen
als Aussteller dieser
attraktiven Werbeplattform!
Seetaler Gewerbeausstellung
12. – 14. Oktober 2018
Anmeldeformular und Infos unter:
www.sega-seengen.ch

Aktion Gratis-
installation
bei Bestellung bis
Ende Januar 2018
Eintauschaktion
Bis zu Fr. 500.–
für Ihren alten
Rasenroboter
Nie mehr selber
Rasen mähen!

perrinjaquet
062 771 20 25
5737 Menziken
www.ihrgartenbauer.ch
Husqvarna
READY WHEN YOU ARE
Copyright © 2016 Husqvarna AB (publ). All rights reserved.

Gemeindenachrichten – Fortsetzung

Neue Bibliothekarinnen

Der Gemeinderat hat aus einer Vielzahl von Bewerbungen als neue Bibliothekarinnen Simone Huber aus Birrwil und Monika Egli aus Meisterschwanden gewählt. Simone Huber wird zudem neu Stv. Leiterin der Schul- und Gemeindebibliothek Meisterschwanden sein. Die beiden Frauen treten ihre Anstellung am 1. März 2018 an. Gemeinderat und Verwaltung freuen sich auf eine angenehme Zusammenarbeit und wünschen ihnen einen guten Start sowie viel Freude bei ihrer neuen Arbeitstätigkeit.

SBB Tageskarten – Neu auch per Versand

Neu werden Tageskarten, welche im Online-Schalter mit Kreditkarte oder PostFinance-Card bezahlt worden sind, uneingeschrieben per A-Post verschickt. Solche Bestellungen sind nur bis am 5. Tag vor dem Reisedatum möglich. Die Risiken des Postversands (wie Verlust oder verspätete Zustellung) gehen zu Lasten des Käufers.

Senioren-Mittagstisch Pro Senectute

Haben Sie Lust, ab und zu mit gleichaltrigen Mitmenschen beim Mittagstisch Kontakt zu pflegen, zu plaudern, zu lachen und zu diskutieren? Der Senioren-Mittagstisch findet an folgenden Daten im Landgasthof Löwen, Meisterschwanden, statt:

Dienstag, 6. Februar 2018
Dienstag, 6. März 2018
Dienstag, 3. April 2018
Dienstag, 1. Mai 2018
Dienstag, 5. Juni 2018
Dienstag, 3. Juli 2018
Dienstag, 14. August 2018
Dienstag, 4. September 2018
Dienstag, 2. Oktober 2018
Dienstag, 6. November 2018
Dienstag, 4. Dezember 2018

jeweils um 11.30 Uhr

An- und Abmeldungen zum Mittagessen oder Informationen zum Fahrdienst erhalten Sie bei Frau Mareike Hauri, Tel. 056 667 20 12.

Neuerungen im Einbürgerungsbereich

Ordentliche Einbürgerung

Am 1. Januar 2018 ist das neue Bundesrecht im Einbürgerungsbereich in Kraft getreten. Folgende Voraussetzungen gelten bei ordentlichen Einbürgerungen aufgrund des neuen Rechts:

- Neu ist eine Niederlassungsbewilligung C notwendig.

- Es genügt ein Aufenthalt von insgesamt 10 Jahren in der Schweiz (bisher: 12 Jahre). Nur zur Hälfte angerechnet wird der Aufenthalt mit einer Bewilligung F. Nicht berücksichtigt wird die Zeit mit einer N- oder einer L-Bewilligung.

- Für die Berechnung der Aufenthaltsdauer wird die Zeit, während der die Person zwischen dem vollendeten 8. und 18. Lebensjahr in der Schweiz gelebt hat, doppelt gerechnet (bisher: Doppelrechnung zwischen dem 10. und 20. Lebensjahr). Selbständige Gesuche von Kindern sind somit

ELEKTRO MERZ GmbH
5615 Fahrwangen Tel. 056 676 60 70 www.elektro-merz.ch

Siegenthaler Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch

Wasser
Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Reparaturservice
- Solarwasserwärmer
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Boilerentkalkungen
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
062 777 18 13
info@bereuter-haustechnik.ch

Seetalstrasse 54
5706 Boniswil
056 622 32 28
www.bereuter-haustechnik.ch



Gemeindenachrichten – Fortsetzung

ab dem Alter von 9 Jahren möglich (bisher 11 Jahre). Allerdings gibt es keine Sonderregelung mehr bei gemeinsam eingereichten Gesuchen von Ehepartnern. Beide müssen neu insgesamt 10 Jahre in der Schweiz einen Aufenthalt nachweisen.

- Die Förderung und Unterstützung der Integration der Ehefrau oder des Ehemannes, der eingetragenen Partnerin oder des eingetragenen Partners oder der minderjährigen Kinder, über welche die elterliche Sorge ausgeübt wird, ist künftig ein Integrationskriterium.

- Der Kontakt zu Schweizerinnen und Schweizern ist neu Voraussetzung für eine Einbürgerung.

- Die erforderlichen Sprachkenntnisse sind wie folgt vorgegeben: A2 für schriftliche Sprachkompetenzen und B1 für mündliche Sprachkompetenzen. Der Nachweis für die Sprachkompetenzen gilt als erbracht, wenn die gesuchstellende Person Deutsch als Muttersprache spricht und schreibt, während mind. 5 Jahren die obligatorische Schule in Deutsch besucht hat oder eine Ausbildung auf Sekundarstufe II oder Tertiärstufe in Deutsch abgeschlossen hat. Die bisherige kantonale Sprachtests entfallen somit.

Erleichterte Einbürgerung

Der Bund bereitet zurzeit eine Änderung der Verordnung zum Bürgerrecht in Bezug auf die Umsetzung des Bundesbeschlusses über die erleichterte Einbürgerung von Personen der dritten Ausländergeneration vor.

Sirenentest

Am Mittwochnachmittag, 7. Februar 2018, findet von 13.30 bis 14.00 Uhr in der ganzen Schweiz – also auch in unserer Gemeinde – die jährliche Kontrolle der Alarmsirenen statt. Dabei sind keine Verhaltens- und Schutzmassnahmen zu ergreifen. Bei der Sirenenkontrolle wird die Funktionstüchtigkeit der stationären und mobilen Sirenen getestet, mit denen die Einwohner bei Katastrophen- und Notlagen oder im Falle eines bewaffneten Konfliktes alarmiert werden. Ausgelöst wird das Zeichen «Allgemeiner Alarm». Ein regelmässig auf- und absteigender Heulton von einer Minute.

Wenn das Zeichen «Allgemeiner Alarm» jedoch ausserhalb des angekündigten Sirenentests ertönt, bedeutet dies, dass eine Gefährdung der Bevölkerung möglich ist. In diesem Fall ist die Bevölkerung aufgefordert, Radio zu hören, die Anweisungen der Behörden zu befolgen und die Nachbarn zu informieren. Hinweise und Verhaltensregeln finden Sie auf der Seite 680 und 681 im Teletext sowie im Internet unter www.sirenentest.ch. Der Sirenentest dient neben der technischen Funktionskontrolle der Sireneninfrastruktur auch der Information und Sensibilisierung der Bevölkerung bezüglich Verhalten bei einem Sirenenalarm.

Quelle: Gemeindekanzlei Meisterschwanden

Vereinsnachrichten

AD(H)S Eltern-Gesprächsgruppe Oberes Seetal
Wer Interesse an den ca. alle 6 Wochen stattfindenden Treffen dieser Elterngruppe hat, kann sich unverbindlich informieren bei Mirjam Leimgruber, 5707 Seengen, 062 777 46 05 oder 079 625 02 72 oder cm@leimis.ch

Elternverein Meisterschwanden/Tennwil
Infos: Melanie Wohler (Präsidentin), Tel. 056 535 10 36, www.elternverein-5616.ch

Faustballriege
Infos: thfehlmann@bluewin.ch oder Tel. 056 667 13 88

Fellnähgruppe Meisterschwanden
Info: Präsidentin, Yvonne Fischer-Siegrist, Meisterschwanden, 056 667 10 69, yvonne.fischer-siegrist@bluewin.ch

Fitnessturnen
Turnen für Mann und Frau jeden Alters. Jeweils Mittwochabend von 20.00 bis 21.15 Uhr in der Halle 70. Weitere Infos bei Ruth Frey unter 056 667 07 36

Frauenturnen Meisterschwanden
Für Frauen, die mitten im Leben stehen! Jeden Montag von 19.30 bis 20.30 Uhr: Plauschvolleyball, anschliessend von 20.30 bis 22.00 Uhr: Turnen (vor allem Kraft und Beweglichkeit) in der MZH. Infos: Brigitte Schlick, 056 667 22 41, brigitte@schlick.biz

Frauenverein
Infos: Maja Müller, 056 667 17 85, mueller.hugo@bluewin.ch

Gewerbeverein Seetal
Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, Telefon 079 320 07 36

IG Sport & Fun
Donnerstags von 20 bis 22 Uhr Unihockey in der unteren Turnhalle Meisti. Jeder Mann und jede Frau sind herzlich willkommen, ohne Verpflichtung, Unihockeystöcke sind vorhanden, wir freuen uns. Info: Jan Zuberbühler, 079 398 53 35, janzubi@hotmail.com

Jodlerklub Seetal
Probetag jeweils am Montag um 20.00 Uhr im Probelokal/Musikzimmer der MZH Eggen, Meisterschwanden. Infos: jks@jks-meisterschwanden.ch, www.jks-meisterschwanden.ch

Jugendchor Seetal
Infos: www.jugendchor-seetal.ch und jugendchor@seetalsingt.ch

Junge Tennwiler
Infos: Thomas Leutwiler, Brosifeld 27, 5617 Tennwil, t-leutwiler@bluewin.ch, www.junge-tennwiler.ch oder www.rocknacht-tennwil.ch

Kindertagesstätte & Hort Meisterschwanden Dorfzentrum
Verein KITA Seetal: Wir bieten professionelle Kinderbetreuung für Babys ab 4 Monaten bis zu Primarschüler bis 12 Jahre. Je nach Altersgruppe werden verschiedene Betreuungsmodule angeboten. Infos: www.kita-meisterschwanden.ch

Kleintierzüchterverein
Auskunft: Claudia Buri, Moosmatten 2, 6287 Aesch LU, 041 917 01 93 oder E-Mail claudiaburi@bluewin.ch

Landfrauenverein Oberes Seetal
Wir organisieren das ganze Jahr diverse Anlässe wie z. B. Kurse, Ausflüge, Spiele oder einfach ein gemütliches Beisammensein für alle Frauen. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen. Das aktuelle Programm sowie Infos: Helen Käslin Roth, Präsidentin, Tel. 056 667 31 67, kaeslin.roth@bluewin.ch

Ludothek
Im Varielschulhaus Fahrwangen. Öffnungszeiten: Mittwoch, 13.30 bis 15.00 Uhr, Donnerstag, 17.00 bis 18.30 Uhr. Während der Schulferien geschlossen. Infos: info@ludothek-fahrwangen.ch oder Tel. 056 667 48 81

Männerriege
Wir turnen jeden Montagabend von 20.15 bis 21.45 Uhr in der Turnhalle 70. Unser Programm: Beweglichkeitsübungen, Stretching, leichte Kraftübungen und Ballspiele. Infos: Marcel Freivogel 056 667 43 21 fmarcel@hotmail.ch

Meitlisonntagvereinigung
Infos: Präsidentin, Delphine Schmitt, 079 682 74 59. Daten finden Sie auf unserer Webseite: www.meitlisonntag.ch

Musikgesellschaft Meisterschwanden
Als fester Bestandteil im kulturellen Dorfleben umrahmen wir offizielle Anlässe, wirken mit in Gottesdiensten, an Umzügen und bei Empfängen. Der musikalische Höhepunkt ist unser Jahreskonzert. Gerne erfreuen wir Jubilarinnen und Jubilare mit einem Geburtstagsständchen. Am Fischessen verwöhnen wir Sie mit selbst zubereiteten Balchen aus dem Hallwilersee. Ein Adventskonzert lässt den Jahreszyklus mit besinnlichen Melodien ausklingen. Probetag jeweils Dienstag, 20.15 bis 22.00 Uhr, Zusatzproben: Freitag, 20.15 bis 22.00 Uhr. Auskunft: www.mg-meisterschwanden.ch oder info@mg-meisterschwanden.ch

Natur- und Vogelschutz Oberes Seetal NVOS
Infos: info@nv-oberesseetal.ch, www.nv-oberesseetal.ch, Peter Bohn (056 451 12 17), James Gurtner (056 667 06 68)

Pilzverein
Infos: Tel. 056 667 21 48, werner.hegi@schenk-wine.ch

Ruderclub Hallwilersee
Wir freuen uns über motivierte Neumitglieder, insbesondere neue Juniorinnen und Junioren Mehr Infos unter www.rc-hallwilersee.ch

Samariterverein Fahrwangen/Meisterschwanden
Auskunft erteilt gerne Tatjana Del Mese, tati-dm@sunrise.ch, 056 667 27 94 oder besuchen Sie uns unter www.sam-fa-me.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Schul-und Gemeindebibliothek Meisterschwanden
Im Schulhaus Eggenstrasse 35. Öffnungszeiten: Dienstag von 17 bis 19 Uhr, Donnerstag von 15 bis 17 Uhr, Samstag von 9.30 bis 11 Uhr. Während der Schulferien geschlossen. Infos unter http://meisterschwanden.biblioweb.ch, bibl@meisterschwanden.ch

Schwanenkolonie Hallwilersee
Infos: info@schwanenkolonie.ch

Seniorenturnen
Wir sind und wollen fit bleiben; darum fördern wir die Bewegungsanregungen älterer Menschen, bei uns jeden Mittwoch von 14.00 bis 15.00 Uhr in der Turnhalle D in einer heiteren Turnstunde den Bedürfnissen unserer «aufgestellten Truppe», entsprechend. Die Themen sind u. a. lebenspraktische Fähigkeiten, lustige Beweglichkeit, Tanz und rhythmisches Gestalten, Spielen und Singen etc. stets unter kundiger Leitung, dazu kommen org. Hinweise und konkrete Vorschläge zur Turnstunde inkl. dem Einsatz von Material und Musik. Wir heissen Neuturner/-innen herzlich willkommen. Auskunft erteilen gerne: Ruth Probst, Tel. 056 667 19 15, probst.ruth@hotmail.com oder Hedi Vogelsang, Tel. 079 564 28 79, priskagisler@bluewin.ch

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Infos: Martin Fischer (079 698 69 15) oder Patrick Fischer (079 642 42 16)

STV Meisterschwanden
Trainingszeiten während der Wettkampfsaison (sonst Spiel und Spass): Dienstag, 19.30 bis 20.30 Uhr, UG MZH, Gymnastik Damen und Herren. Dienstag, 19.30 bis 21.00 Uhr, MZH/Rasen, Allround Damen und Herren. Dienstag, 21.00 bis 22.00 Uhr, MZH, Barren Herren. Donnerstag, 20.00 bis 22.00 Uhr, MZH, Stufenbarren und Aerobic Damen. Freitag, 20.00 bis 22.00 Uhr, MZH/Rasen, Allround und Barren Herren. Infos: Fabienne Joost, Technische Leiterin, 079 639 00 65, fabi.joost@hotmail.com

Tennisclub Hallwilersee
Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: Marina Heusi, Präsidentin TCH, 079 566 21 27, info@tc-hallwilersee.ch

Trachtengruppe Meisterschwanden
Tanzprobe jeden Mittwoch von 20.00 bis 21.30 Uhr, Auskunft gibt Ihnen gerne unsere Präsidentin Verena Häfliger, Telefon 056 667 12 34 oder 079 658 86 90

Verkehrsverein Meisterschwanden/Tennwil
Infos: Hans Häfeli, Präsident, Chaletweg 2, 5616 Meisterschwanden, hans.haefeli@sunrise.ch, Tel. 056 667 22 15, Mobil 079 650 63 12

Volley Meisti
Die 4.-Liga-Damenmannschaft trainiert jeweils am Dienstag von 20.00 bis 22.00 Uhr in der Halle 70. Über neue Mitglieder würden wir uns freuen. Infos: volley-meisti@gmx.net

WISCH Windsurfclub Hallwilersee
5616 Meisterschwanden, Infos: Matthias Schütz, Präsident, 079 416 56 12, wisch@wisch.ch, www.wisch.ch

Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde
Infos finden Sie unter www.pfarreibruderklaus.ch

Reformierte Kirchgemeinde
Gottesdienst jeden Sonntag um 10 Uhr in der reformierten Kirche Meisterschwanden. Übrige Veranstaltungen siehe auf unserer Website www.kirchweg5.ch

Diensthabende Apotheke

Ausserhalb der Öffnungszeiten erreichen Sie die diensthabende Apotheke unter: 062 776 19 58

Abfallsammeltermine

Öffnungszeiten:
Sammelplatz Hüetli, Eggenstrasse 4 (bis Mai 2018): Mo. und Mi.: 8 bis 17 Uhr, Sa.: 8 bis 12 Uhr
Verkaufsstellen Kehrichtartikel und Grüngutvignetten: Coop, Kiosk, Volg Meisterschwanden

Alteisen
Container beim Sammelplatz Hüetli

Altöl
Container beim Sammelplatz Hüetli (nur für Private, kein Gewerbe)

Altpapier, Karton (Donnerstag)
Abfuhr ab 07.00 Uhr, am Strassenrand frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr gebündelt oder im Papiercontainer bereitstellen.
Sammlungen Unterdorf, Tennwil: 11. Januar, 8. Februar, 8. März, 5. April, 3. Mai, 7. Juni, 12. Juli, 9. August, 6. September, 4. Oktober, 8. November, 6. Dezember
Sammlungen Oberdorf: 25. Januar, 22. Februar, 22. März, 19. April, 17. Mai, 21. Juni, 26. Juli, 23. August, 20. September, 18. Oktober, 22. November, 20. Dezember

Aluminium, Weissblech und Dosen
Container beim Sammelplatz Hüetli und Lindenmattstrasse (Dorfzentrum)

Batterien
Batterien ebenfalls beim Sammelplatz Hüetli, Coop oder Volg

Bauschutt/Feldlesesteine
Container beim Sammelplatz Hüetli (nur kleine Mengen)

Elektronische Geräte
Gratis bei den Verkaufsstellen zurückgeben

Glasflaschen
Container beim Sammelplatz Hüetli und Lindenmattstrasse (Dorfzentrum) sowie Container beim Schulhaus Tennwil, kein Fensterglas!

Grüngut-Abfuhr (Mittwoch)
Am Strassenrand ab 07.00 Uhr, frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr bereitstellen.
Sammlungen Unterdorf, Tennwil: 7./21. März, 4./18. April, 2./16./30. Mai, 13./27. Juni, 11./25. Juli, 8./22. August, 5./19. September, 3./17./31. Oktober, 14./28. November
Sammlungen Oberdorf: 14./28. März, 11./25. April, 9./23. Mai, 6./20. Juni, 4./18. Juli, 2./15./29. August, 12./26. September, 10./24. Oktober, 7./21. November

Sammlungen zusammen (Meisterschwanden und Tennwil): 10./31. Januar, 21. Februar, 12. Dezember

Gebühren pro Grüngut-Container:

1 Vignette für 140-Liter-Container	CHF	97.00
1 Vignette für 240-Liter-Container	CHF	132.00
1 Vignette für 360-Liter-Container	CHF	190.00
1 Vignette für Container bis 800 lt.	CHF	393.00
1 Marke für Bündel/Einzelstücke	CHF	6.00

Grüngut-Anlieferung (Samstag)
Nur für Private: Aufbereitungsplatz Wangenhölzli, Fahrwangen. Jeweils von 16.00 bis 17.00 Uhr: 10./24. März, 7./21. April, 5./19. Mai, 2./16./30. Juni, 14./28. Juli, 11./25. August, 8./22. September, 6./20. Oktober, 3./17. November, 1. Dezember

Hauskehricht (Montag)
Ausnahme bei Feiertagen am Dienstag (nur gebührenpflichtige Kehrichtsäcke!). Abfuhr ab 07.00 Uhr am Strassenrand; frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr bereitstellen

Offizieller Verkaufspreis für Kehrichtsäcke:

17 Liter (max. 5 kg), Rolle 10 Stück	CHF	8.00
35 Liter (max. 10 kg), Rolle 10 Stück	CHF	14.00
60 Liter (max. 18 kg), Rolle 10 Stück	CHF	22.00
110 Liter (max. 25 kg), Rolle 10 Stück	CHF	40.00
Marke, Stück	CHF	7.00
Containerplombe, Stück	CHF	26.00

Kapseln aus Alu
Separater Sammelbehälter beim Sammelplatz Hüetli, die Kapseln sind zu 100 % wiederverwertbar

Leuchtmittel
Den Verkaufsstellen zurückgeben

PET-Flaschen
Den Verkaufsstellen zurückgeben

Sonderabfälle
Zurück an Verkaufsstellen (z. B. Apotheke, Drogerie)

Sperrgut
Jeden Montag. Ausnahme bei Feiertagen am Dienstag. Abfuhr ab 07.00 Uhr am Strassenrand; frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr bereitstellen. Mit offizieller Vignette. Länge: 1 m, Durchmesser: 50 cm, Gewicht: 25 kg, Inhalt: 500 Liter

Textilien, Schuhe
Container beim Sammelplatz Hüetli und beim Schulhaus Tennwil

Tierkadaver
Sammelstelle Kläranlage Seengen, Tel. 062 777 18 26. Tiere ab 200 kg direkt an GZM Extraktionswerk AG, Lyss, Tel. 032 387 47 87

Ab Juni 2018 neuer Werkhof Basmätteli

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Meisterschwanden

Eggendampfer

Adventssingen der Oberstufe Meisterschwanden

Die Oberstufe von Meisterschwanden hat in Luzern gesungen. Mit rund 90 Schülern und Schülerinnen und neun Lehrpersonen sind wir im überfüllten Bus und in gut besetzten Zügen über Wohlen und Rotkreuz nach Luzern gereist. Dort stiess der Schulleiter Adrian Hofer dazu. Die Gruppe sang zur Freude vieler Zuhörer am Bahnhof, auf der Treppe beim Rathaus und beim Löwendenkmal. Danach stillten die meisten Jugendlichen ihren Hunger beim McDonald's. Bevor wir uns auf den Heimweg machten, gab es noch ein letztes Ständchen am Bahnhof.













Samichlaus im Kindergarten Fliegenpilz

Im Kindergarten haben wir fleissig Chlaussäckli gefaltet und verziert. Alle waren wir gespannt, ob wir dann am 6. Dezember im Wald wirklich den Samichlaus finden würden. Wie jedes Jahr wanderten wir zur Waldhütte und machten ein Feuer. Es musste richtig viel Rauch geben, damit uns Samichlaus und Schmutzli auch finden würden. Und vielleicht wussten die beiden ja auch noch, dass wir schon in früheren Jahren bei der Waldhütte auf sie gewartet hatten. Und tatsächlich – kurz bevor wir uns auf die Suche nach dem Samichlaus und dem Schmutzli machen wollten, kamen die beiden dahergelaufen. Begleitet wurden sie vom Pony «Stunggeli», das nun nach zweijähriger Pause endlich wieder mitgekommen war. Die Kinder konnten sich erinnern, dass das Pony letztes Jahr ein Fohlen geboren hatte und deshalb den Samichlaus nicht begleiten konnte. Der Samichlaus erzählte aus dem Alltag von «Stunggeli» und seinem Jungen, bevor er zu allen Kindern etwas Persönliches sagte. Anschliessend trugen wir dem Samichlaus das gelernte Versli vor und sangen noch eines unserer Adventslieder. Bevor der Samichlaus, der Schmutzli und «Stunggeli» sich auf den Weg zu den anderen Kindern machte, bekamen alle ihr gebasteltes Chlaussäckli gefüllt zurück. Der Frauenverein Meisterschwanden spendet jedes Jahr einen beachtlichen Betrag zu Gunsten der drei Kindergärten in Meisterschwanden, damit wir den Kindern ein Chlaussäckli füllen können. Herzlichen Dank dafür im Namen der Kindergärtnerinnen!

Nicole Lüscher

Quelle: Schulleitung Meisterschwanden

BROCKENSTUBE CHROSIHUS

BEINWIL AM SEE





Durchstöbern Sie die Regale und geniessen Sie die gemütliche Atmosphäre im Chrosihus.

No guet zom bruuche, wertvoll, alt – mach ede Brocki z' Böju halt

Fr.	12. Januar	17.30 – 20.00 Uhr	Fr.	10. August	17.30 – 20.00 Uhr
Sa.	27. Januar	09.00 – 12.00 Uhr	Sa.	25. August	09.00 – 12.00 Uhr
Fr.	9. Februar	17.30 – 20.00 Uhr	Fr.	14. September	17.30 – 20.00 Uhr
Sa.	24. Februar	09.00 – 12.00 Uhr	Sa.	29. September	09.00 – 12.00 Uhr
Fr.	9. März	17.30 – 20.00 Uhr	Fr.	12. Oktober	17.30 – 20.00 Uhr
Sa.	31. März	09.00 – 12.00 Uhr	Sa.	27. Oktober	09.00 – 12.00 Uhr
Fr.	13. April	17.30 – 20.00 Uhr	Fr.	9. November	17.30 – 20.00 Uhr
Sa.	28. April	09.00 – 12.00 Uhr	Sa.	24. November	09.00 – 12.00 Uhr
Fr.	11. Mai	17.30 – 20.00 Uhr	Sa.	8. Dezember	Christchindlimärt
Sa.	26. Mai	09.00 – 12.00 Uhr	Sa.	8. Dezember	15.00 – 20.30 Uhr
Fr.	8. Juni	17.30 – 20.00 Uhr	Fr.	14. Dezember	17.30 – 20.00 Uhr
Sa.	30. Juni	09.00 – 12.00 Uhr	Sa.	29. Dezember	09.00 – 12.00 Uhr
Fr.	13. Juli	17.30 – 20.00 Uhr			
Sa.	28. Juli	09.00 – 12.00 Uhr			

Warenannahme während den Öffnungszeiten oder per telefonischer Vereinbarung
Telefon 062 771 62 26 oder 062 771 39 04. Website. http.//chrosihus.jimdo.com

SCHULE MEISTERSCHWANDEN

Eggendampfer – Fortsetzung



Jupii, de Samichlaus isch cho!

Mit den Kindern der Kindergärten Eggen und Regenbogen erwarteten wir den Samichlaus im Schachenwald. Gerne versammelten wir uns um das Feuer, welches Frau Zurkirchen für uns gemacht hatte. Vielen Dank dafür.

Endlich hörten wir das Glöggli läuten und der Samichlaus und der Schmutzli trafen bei uns ein. Der Samichlaus hatte viel Gutes über die Kindergärtler zu erzählen, aber es wurden auch mahnende Worte an sie gerichtet. Wir sangen gemeinsam ein Lied und jede Kindergruppe sagte ein Versli für den Samichlaus auf. Danach bat der Samichlaus jedes Kind zu sich und überreichte ihm ein Säckli mit «gluschtigen» Sachen. Bald schon war der Sack leer. Wir verabschiedeten uns vom Samichlaus und vom Schmutzli. Dann gingen wir glücklich und zufrieden zum Schulhaus zurück, wo die Kinder von den Eltern abgeholt wurden.



Eggendampfer – Fortsetzung



Adventsbasteln mit der Göttiklasse vom 1. Dezember 2017
Wir, die Kinder vom Kindergarten Regenbogen, und die 4.Klässler, unsere Göttiklasse, trafen uns in der Turnhalle. Am Anfang trugen wir den Schülern unser Samichlauslied vor und danach sangen wir gemeinsam mit ihnen das Lied «Zimetschtern hani gern».

Für das Spiel «Lueget ned ume, de Läbchuechema goht ome ...» machten wir drei Kreise, damit jedes Kind mindestens einmal an die Reihe kam.

In den Schulzimmern erklärten uns Frau Walti, Frau Bütler und Frau Dätwyler, wie wir das Fenster schmücken werden. In einem Zimmer wurden Lebkuchenmänner, im anderen Weihnachtswichtel ausgeschnitten und verziert.

Viele der 4. Klässler betreuten uns sehr gut. Auch in der Pause kümmerten sich die meisten liebevoll um uns. Der Grittibänz schmeckte in der Gesellschaft der 4.-Klass-Kinder noch besser.

Eindrücke der Kindergartenkinder:
Mer het g'falle, dass mer händ chönne met Musigpapier baschtle.

's Singe am Afang hed mer sehr grosse Spass g'macht.

Zäme met de grosse Chind öppis z'baschtle, isch toll gsy.

Endlich händ mer emol dörfe uf de ig'haget Spielplatz i d' Pause.



De Grittibänz isch fein gsy.

's Fänschter han ich ganz schön g'fonde.

Mer hed alles g'falle

Eindrücke der 4.Klässler:
Ich war überrascht, wie viel die Kindergärtler können.

Es war toll mit den Kindergartenkindern zu arbeiten.

Wir haben sehr gut zusammengearbeitet.

Ich fand es sehr süss, weil die Kindergärtler so herzig waren.

Ich habe gestaunt, wie gut die Kindergartenkinder malen können.

Es war toll!

Schön, dass im Schulhaus viele verschieden geschmückte Fenster entstanden sind.

Die Kindergartenkinder vom Kindergarten Regenbogen und Frau Dätwyler

SCHULE MEISTERSCHWANDEN

Eggendampfer – Fortsetzung

Silvesterturnier

Am Freitag, 22. Dezember 2017, fand an der Primarschule Meisterschwanden das traditionelle Silvesterturnier statt. Schülerinnen und Schüler aus der dritten bis zur sechsten Klasse nahmen daran teil. Ein Team bestand aus fünf bis sieben Kindern, davon mindestens ein Mädchen. Ein Spiel dauerte vier Minuten. Das Turnier endete mit Finalrundenspielen. Die Sieger wurden geehrt. Sie nahmen ihre Pokale mit grosser Freude entgegen.

Die Schülerinnen und Schüler lieben unser Silvesterturnier. Es wird als einer der beliebtesten Anlässe während eines Schuljahres gewertet.

Rosmarie Lüem, Schulleiterin



gehrig Bodenbeläge AG
Teppiche · Parkett · Bodenbeläge · Designbeläge · Kork
Tel. 062 775 02 50
info@gehrigseon.ch
www.gehrigseon.ch
Unterdorfstrasse 65 5703 Seon





Quelle: Schulleitung Meisterschwanden

Wohnbau Genossenschaft Oberes Seetal



lädt herzlich ein zum

Rohbau-Fest

unseres ersten Alterswohnprojekts

„Lindenmatt“ in Fahrwangen

Samstag 20. Januar ab 11 Uhr

12h Begrüssung / Führungen & Infostand
Vorstellung Betreuungs-Konzept Spitex
Festwirtschaft & Kaffeestube

Weitere Infos unter
www.wgos.ch



SCHULE MEISTERSCHWANDEN

Eggendampfer – Fortsetzung





Quelle: Schulleitung Meisterschwanden

Um zu verstehen, muss man zuhören.
Lebenssituationen sind vielfältig, unsere Lösungen auch.

GENERALI



In Ihrer Gemeinde persönlich für Sie da.Bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen für Private und Unternehmen.

Generali Versicherungen
Daniel Sandmeier
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Versicherungsvermittler VBV
M +41 76 544 10 24
daniel.sandmeier@generali.com

Agentur Wohlen
Ringstrasse 28
5610 Wohlen / Schweiz
T +41 58 473 90 22
F +41 58 473 19 69
www.generali.ch

Beda Hafner
Bau- + Kunstschlosserei
Metallbau
5708 Birrwil
062 772 13 35 • 079 631 06 32
WC-Wagen zu vermieten

INNENPLATTEN
GARTEN- UND TERRASSENPLATTEN
BADAUSSTATTUNGEN



GROSSE AUSSTELLUNG – KOMPETENTE BERATUNG

Keramik: 056 648 48 88 info@joho-baukeramik.ch
Bäder: 056 648 48 80 baeder@joho-baukeramik.ch
Oberebenestrasse 40 5620 Bremgarten

JOHO
Baukeramik+Bäder AG

Immuntherapie mit Spenglersan



Der Begründer der Immuntherapie mit Spenglersan, Carl Spengler, war nicht nur begeisterter Sportler und Stifter des Davoser Spengler Cups, sondern auch Arzt und Forscher. Über Jahrzehnte erforschte er Anfang des 20. Jahrhunderts die Tuberkulose und beschäftigte sich damit verbunden intensiv mit unserem Immunsystem. Viele Faktoren dieses faszinierenden, aber auch sehr komplexen Organsystems wurden gar erst in seiner Forschungszeit entdeckt.

Anlässlich der «spanischen Grippe», der Grippeepidemie 1918, entwickelte er mit den sogenannten «Spenglersanen» ein damals völlig neues Therapiekonzept zur Modulation des Immunsystems. Das wohl bekannteste war damals und ist auch heute noch das Arzneimittel *Virus influencae A comp.*, mit dem er den Krankheitsverlauf wesentlich verkürzen und erleichtern konnte. Auch zur Prophylaxe setzte er es schon damals mit grossem Erfolg ein.

Bei diesen «Spenglersanen» handelt es sich um abgeschwächte und stark verdünnte Krankheitserreger, die das Immunsystem im Akutfall unterstützen, oder mittels regelmässiger Anwendung auf sanfte Weise stimulieren und für den Ernstfall trainieren. Sehr gut bekannte Anwendungsgebiete sind Erkältungen, grippale Infekte, Lippenherpes oder Heuschnupfen. Darüber hinaus gibt es eine Vielzahl anderer Einsatzmöglichkeiten für «Spenglersane» – wir beraten Sie dazu gerne in Ihrer *kinderapotheke*!

«Spenglersane» wirken über die Haut respektive Schleimhaut. Sie können dadurch sehr einfach für die ganze Familie, bei Kindern bereits ab dem Säuglingsalter, und genauso für Frauen in der Schwangerschaft eingesetzt werden. Sei es in Form eines Mund- oder Nasensprays oder durch Einreiben in der Ellenbeuge – gemeinsam finden wir die für Sie und Ihre Familienmitglieder passende Lösung.

Mirjam Balimann, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

Erlebnis Hallwilersee

- Kurs- und Rundfahrten
- Extrafahrten für jeden Anlass
- Stimmungsvolle Sonderfahrten



SGH Schifffahrtsgesellschaft Hallwilersee AG Meisterschwanden

Delphinstrasse 28, 5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 00 00 / Fax 056 667 00 27
info@schifffahrt-hallwilersee.ch
www.schifffahrt-hallwilersee.ch

Cornelia Bruder – Dipl. Ernährungsberaterin



Gesunde Ernährung
Für jede Alterskategorie
Sportliche Aktivitäten
Schwangerschaft und Stillzeit
Kinderernährung
Übergewichtige
Allergien und Unverträglichkeiten

Cornelia Bruder
Bergstrasse 18 · 5707 Seengen
+41 79 893 63 87
cornelia@bodyformhacks.ch
www.bodyformhacks.ch

Garage Gut | HYUNDAI

Lindenmattstrasse 15
5616 Meisterschwanden

Tel. 056 667 33 24
www.hyundai-swiss.ch



Unsere Dienstleistungen:
Service und Reparaturen aller Marken; MFK bereitstellen inkl. Fahrt zu SVA; Reifenservice; Reifenhotel; günstige Markenreifen; Occasion- und Neuwagenverkauf; Carrosseriearbeiten; Scheibenersatz; Migrol Tankstelle

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Wenn Finger schnappen oder einschlafen

Damit sind zwei Erkrankungen gemeint, welche prinzipiell ähnlich sind, aber doch völlig getrennt voneinander auftreten. Es sind die beiden Erkrankungen, die ich am häufigsten in der Praxis operiere.

Der sogenannte Schnappfinger ist darauf zurückzuführen, dass sich die Beugesehnenscheide entzündet und eine Verdickung entsteht, die am sogenannten Ringband am Fingergrundgelenk hängenbliebt. Die Folge ist ein häufig schmerzhaftes «Springen» des betroffenen Fingers, schliesslich kann er gar nicht mehr gestreckt oder gebeugt werden.

Die eingeschlafenen Finger sind Folge einer Verengung im sogenannten Carpaltunnel. In dieser Vertiefung am beugeseitigen Handgelenk laufen nicht nur viele Beugesehnen, sondern auch der Medianusnerv, welcher Daumen, Zeigefinger, Mittelfinger und die mittelfingerseitige Hälfte des Ringfingers sensibel versorgt, sowie die Daumenballenmuskulatur. Hat es dieser Nerv auf Dauer zu eng, beispielsweise auch aufgrund einer Sehnenverdickung um ihn herum, resultiert ein Taubheitsgefühl in den oben genannten Fingern, später sogar eine Reduzierung des Daumenballenmuskels.

In beiden Fällen besteht die Behandlung im «Platz schaffen», beim Schnappfinger wird das einengende Ringband durchtrennt, bei der Einengung des Medianusnerven das Dach des Carpaltunnels.

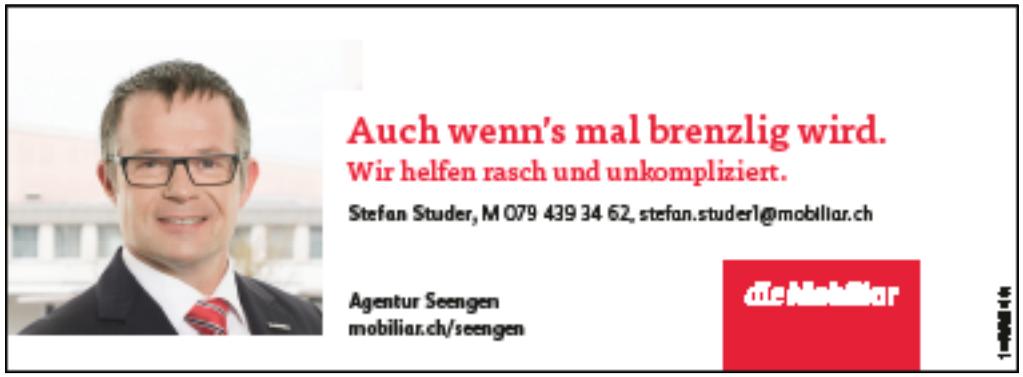
Für beide Eingriffe ist nur ein sehr kleiner Schnitt notwendig, die Operationsdauer beträgt wenige Minuten und ist ambulant in der Praxis möglich. Zur Betäubung benutze ich ein Verfahren, bei dem man nur den Arm betäubt, eine Narkose ist nicht notwendig. Am Ende der Operation wird der Operationsbereich zusätzlich mit Betäubungsmittel infiltriert, so, dass Schmerzen selten auftreten.

Eine Ruhigstellung in einer Schiene ist nicht notwendig, meist legen wir bei der Carpaldachspaltung für ein paar Tage eine solche zur Schmerzprophylaxe an. Bewegen darf und soll man frühzeitig, die Kraft jedoch kehrt bei beiden Verfahren erst nach einigen Wochen zurück, da die Sehnen doch einige Zeit benötigen bis sie wieder regelrecht funktionieren, sich sozusagen an die grössere Bewegungsfreiheit «gewöhnt» haben.

Die Dauer der Arbeitsunfähigkeit richtet sich nach dem Beruf. Bei Arbeiten, bei denen die Hand nicht benötigt wird, beträgt sie eventuell nur wenige Tage, bei körperlich schwer arbeitenden Menschen, gegebenenfalls mehrere Wochen.

Dr. med. Michael Kettenring

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken



AFIL
Alles Für Ihre Liegenschaft

AFIL GmbH
Weihermattstrasse 90
5000 Aarau
Telefon 062 824 25 26
afilgmbh@bluewin.ch
www.afilgmbh.ch

Reinigungen:
- Gebäude-, Glas- und Unterhaltsreinigungen
- Umzugsreinigungen mit Abgabegarantie
- Neu-, Umbau- und Fassadenreinigungen
- Einzelreinigungen
- Reinigungen nach Brand- und Wasserschäden

Räumungen
- Wohnungsräumungen und Entsorgungen

Gebäude-management:
- Unterhaltsarbeiten jeglicher Art
- Hauswartsdienste
- Technischer Unterhalt
- Infrastrukturelle Dienste

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Fitness in der «Alten Turnhalle»

Abnehmen: 3-8 Kilo in 6 Wochen



mit finyo
Die Stoffwechsel-Kur

STARTEN STATT WARTEN

Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren. Angebot gilt bis 28.02.2018
Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Mundgeruch beim Hund

Die kleine Yorkshire-Hündin wird von ihren Besitzern über alles geliebt, aber in letzter Zeit meiden sie doch etwas den nahen Kontakt zu ihr. Grund dafür ist der üble Geruch, der aus der Mundhöhle der kleinen Prinzessin strömt. Mundgeruch kann ganz verschiedene Ursachen haben: Ein fauler Zahn, ein Lefzenekzem, das Rülpsen oder das Fressen von verfaulten Nahrungsmitteln. Oder auch das Lecken am After und den Analbeuteln, sowie eine Neoplasie in der Maulhöhle können dafür verantwortlich sein. Am häufigsten aber ist der Zahnsteinbelag mit Bakterienbesiedlung am fauligen Geruch schuld.



Dieser Zahnsteinbelag kann (wie beim Menschen) mittels Dentalhygienebehandlung entfernt werden. Anders als beim Menschen benötigt der Tierarzt aber für die Zahnsteinentfernung mit dem Ultraschallgerät eine Sedation (Beruhigung) der Tiere. Damit wird die Behandlung für alle Beteiligten stressfrei und angenehm ablaufen. Je nach Hunderassen werden verschiedene Zahn- und Mundhöhlenerkrankungen angetroffen: Grosse Hunderassen weisen häufiger abgesplitterte Backenzähne auf, welche mit viel Kraft, Geschick und Technik gezogen werden müssen. Kleine Rassen hingegen neigen mehr zu Zahnsteinbelag und Zahnfleischentzündungen, wo feineres Arbeiten gefragt ist. Dass kleine Hunderassen häufiger und mehr Zahnsteinbelag aufweisen, hat mehrere Gründe: Meist bekommen sie weicheres Futter und häufigere Zwischenmahlzeiten, ihre Verdauung verträgt Knochen für die mechanische Zahnreinigung weniger gut und sie bewegen sich weniger draussen. Manchmal sind die Zähne nach der Zahnsteinentfernung sogar locker und müssen entfernt werden. Wenn die Hundebesitzer sich die Mühe nehmen möchten, scheint eine Zahnreinigung zwei- bis dreimal wöchentlich bei kleinen Hunderassen durchaus sinnvoll zu sein. Kaustengel und Trockenfutter können einen weiteren Anteil zur Zahngesundheit leisten. Aber selbst bei vorbildlichster Vorsorge können sich Beläge aus Speichel, Futterresten, Bakterien und Blut bilden, welche vielleicht ein bis zweimal im Hundeleben entfernt werden. Anlässlich der Impfungen werden Maulhöhle und Zähne untersucht und wenn nötig wird ein Termin dafür vereinbart.

Bei unserer kleinen Prinzessin hat sich die Reinigung gelohnt. Unter den dicken Zahnsteinbelägen kamen gut erhaltene weisse Zähne zum Vorschein. Sie erholte sich schnell und die Zahnfleischentzündung klang gut ab.

Patrick Curschellas
Kleintierpraxis Dr. Küng AG, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxiskueng.ch

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster



**Bevor es schmilzt,
haben wir Ihre Immobilie schon verkauft!**

Kronengasse 2, 5000 Aarau
Telefon – 062 825 27 90
aarau@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/aarau

ENGEL&VÖLKERS



Zeit für eine neue Website?

- Individuelles Design
- Optimiert für Desktop, Laptop, Tablet und Phone
- Inhalte selber bearbeitbar
- Faires Preis-/Leistungsverhältnis

Verlangen Sie eine unverbindliche Offerte!

MEDIARTS
WEBDESIGN
GRAFIK
FOTO

Mediarts
Webdesign & Grafik
Webereistrasse 5
5727 Oberkulm

Reto Fuchs
079 432 74 23
info@mediarts.ch
www.mediarts.ch

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

Feines mit hausgemachter Pasta

Hausgemachte Kartoffelgnocchi, Steinpilz- und Gorgonzola-Birnenravioli
Scharfe Spaghetti «aglio, pepe e panna» . Kalbfleisch-Piccata mit Spaghetti
Schweinssteak mit Basilikumnudeln . Pasta-Menu

Unsere Speisekarte mit allen Pastagerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch



5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH
GESCHLOSSEN





regionalpolizei lenzburg

Warnung der Polizei vor Spoofing

Polizei-Notruf 117 wird von Betrügern missbraucht: Fake-Polizisten melden sich neuerdings telefonisch bei Opfern und fordern Geld. Besonders perfid: Auf der Telefonanzeige bei den Opfern erscheint die Polizei-Notrufnummer 117.

Wir möchten Sie in dieser Hinsicht vor dieser neuen Betrugsmasche, dem sogenannten Spoofing, einem englischen Begriff für Verschleierung oder Vortäuschung, warnen.

Beim Spoofing handelt es sich um den «Diebstahl» einer fremden Telefonnummer. Dabei sendet der Anrufer nebst dem Telefonsignal auch noch die falsche Telefonnummer mit. Diese Betrugsmasche ist eine Variante des sogenannten Enkeltricks. Nur melden sich die Täter jeweils telefonisch bei ihren Opfern und geben sich als «Polizisten» aus. Auf der Telefonanzeige erscheint die Notrufnummer 117!

Seit einiger Zeit sind der Polizei schweizweit mehrere solche Betrugsfälle gemeldet worden.

Im Verlaufe des Gesprächs teilen die Betrüger dem Angerufenen dann mit, dass kriminelle Personen es auf ihr Vermögen abgesehen hätten und das Geld auf den Bankkonten nicht mehr sicher sei. Sie werden aufgefordert, das Geld zu holen und es der Polizei zur vorübergehenden sicheren Verwahrung zu übergeben. Oder es auf der Bank in Gold umzutauschen und es dann an angeblich überwachte Kriminelle zu übergeben, die dann anschliessend zusammen mit dem Gold durch die Polizei verhaftet werden würden.

Bis dato sind in der Schweiz noch keine solchen Übergaben bekannt.

Tipps zum Thema:

- Seien Sie misstrauisch gegenüber unbekannten Anrufern
- Geben Sie keinerlei Auskünfte über Ihre Vermögenssituation bzw. über vorhandenes Geld, Schmuck und Wertsachen
- Geben Sie keine Auskünfte über Ihr Alter, Zivilstand, Beruf etc. und weitere Mitbewohner
- Leisten Sie der Aufforderung, Geld abzugeben, keine Folge
- Händigen Sie unbekannten Personen kein Geld aus bzw. deponieren Sie kein Geld zuhanden Dritter
- Gewähren Sie keinen fremden Personen Zutritt zu Ihrer Wohnung
- Geben Sie keine Kreditkartennummern, Pin-Codes, Passwörter und Bankkartennummern bekannt
- Informieren Sie unverzüglich die Polizei über die Notrufnummer 117

Bei Fragen zum Thema, wenden Sie sich an Ihren nächsten Polizeiposten.
Ihre Regionalpolizei.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

- Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen
- Dichtheitsprüfungen
- Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH



Kunden-Schreiner Waldisberg

Türen
Böden
Schränke

Innenausbau
Insektenschutz
Spez. Anfertigungen

6288 Schongau 079 694 67 42

zoom-zoom



mazda

DER MAZDA 3
MIT SKYACTIV TECHNOLOGIE.
ab CHF 18 500.–*

Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

Ihr offizielles Mazda Center *Details auf www.mazda3.ch

Renault CAPTUR
Raus in den Winter.

RENAULT
Passion for life



Ab
Fr. 17 900.–*

Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch

Ihre offizielle Renault Vertretung
* Details auf www.renault.ch

Selina, Jolanda + Max Holliger und das ganze Team wünschen Ihnen ein erfolgreiches 2018

HOLLIGER
INTERCOIFFURE · KOSMETIK
HAIRSTYLING · HAUTPFLEGE · LA BIOSTHETIQUE
5707 Seengen · Steinbrunnengasse 8 · 062 777 52 00 · www.coiffure-holliger.ch · info@coiffure-holliger.ch

Happy New Year





Wir suchen auf Sommer 2018

Lernende
als Coiffeuse

Ein Beruf mit tollen
Zukunftsperspektiven
selbständiges Arbeiten
modisch - kreativ

Wenn du zudem den Kontakt zu Menschen liebst, dann melde dich für eine Schnupperlehre beim

Team INTERCOIFFURE HOLLIGER
Steinbrunnengasse 8, 5707 Seengen

HOLLIGER
INTERCOIFFURE · KOSMETIK
HAIRSTYLING · HAUTPFLEGE · LA BIOSTHETIQUE
www.coiffure-holliger.ch · 062 777 52 00 · Info@coiffure-holliger.ch

STIFTUNG
GÄRTNERHAUS
INTEGRATIONSZENTRUM

EIGENWERK



Neu am Bärenplatz in Fahrwangen

Herzlich Willkommen am neuen zentralen Standort. Hier finden Sie alle unsere Eigenprodukte sowie attraktive Floristik unter einem Dach.
Während den Öffnungszeiten bieten wir Ihnen professionelle Beratung durch Floristinnen, Gestaltungs-Profis und Fachpersonen der Schreinerei an.

Öffnungszeiten

Mo – Fr:	9:00 – 12:00 Uhr
	13:00 – 18:30 Uhr
Samstag:	9:00 – 15:00 Uhr

Bärenplatz 1 – 5615 Fahrwangen
Tel. 056 676 74 80
eigenwerk@gaertnerhaus.ch



8 Wochen, 8 Kilo,

die Hose rutscht.

Wir suchen 20 Personen, welche bis zu 8 Kilo abnehmen wollen.

„Jeder Teilnehmer erhält eine kleine Überraschung“

249.- inkl. Training

POWERTRAINING seetal

Schulstrasse 3 079 915 52 43
5707 Seengen www.powertrainingseetal.ch